



# Cyngor ar Dechnolegau Iechyd

## Bwletin Chwarterol | Hydref 2023

### Beth yw pwrpas y bwletin hwn?

Mae'r bwletin hwn wedi cael ei gynhyrchu gan Technoleg Iechyd Cymru (HTW) i gefnogi'r broses gwneud penderfyniadau ar dechnolegau iechyd yn GIG Cymru. Mae'r bwletin yn rhestru adroddiadau a Chanllawiau ar dechnolegau iechyd a gyhoeddwyd gan HTW yn ystod Gorffennaf - Medi 2023. Mae hefyd yn cynnwys asesiadau technoleg diweddar a gynhaliwyd gan asiantaethau asesu technoleg iechyd eraill ar draws y DU, Iwerddon ac Ewrop.

### Beth yw technoleg iechyd?

Technoleg iechyd yw ymyrraeth, cynnyrch neu wasanaeth sydd yn cael ei ddatblygu i:

- atal, diagnosio neu drin cyflyrau meddygol
- hybu iechyd
- darparu adferiad neu
- i drefnu darpariaeth gofal iechyd.

Gallai'r dechnoleg iechyd fod yn brawf, dyfais, gweithdrefn neu lwybr cleifion.

### Pa arbenigeddau sydd yn cael sylw yn y bwletin hwn?

Anhwylderau meddyliol ac ymddygiadol.....	2	Obstetreg a gynaeocolog.....	5
Canser.....	2	Pediatreg.....	5
Clefyd heintus.....	3	Profiad y claf.....	5
Clust, trwyn a gwddf.....	3	System gardiofasgwlaidd.....	5
Darparu a threfnu gwasanaethau iechyd.....	4	System genhedlol-wrino.....	6
Dermatoleg.....	4	System gwaed ac imiwedd.....	6
Endocrin, maethol a metabolig.....	4	Y system anadlol.....	6
Gofalu am bobl hŷn.....	4	Y system dreulio.....	6
Iechyd y cyhoedd.....	4	Y system gyhyrysgerbydol.....	6
Llygaid.....	5		

Mae cyngor a chanllawiau yn cael eu trefnu yn ôl arbenigedd, ac mae'r categorïddio [yn dilyn y prif arbenigeddau sydd yn cael eu rhestru yma](#) (Saeseng yn unig).

### Pa gyngor y mae gofyn i GIG Cymru ei ystyried?

Mae'r cyngor a'r canllawiau y mae [gofyn i GIG Cymru eu hystyried](#) wedi cael eu hamlygu yn y golofn 'Statws' isod.

## Beth nesaf?

- Os oes unrhyw rai o'r asesiadau technoleg sydd yn cael eu rhestru yn berthnasol i'r penderfyniadau polisi, cynllunio a chlinigol presennol o fewn GIG Cymru ac yr hoffech drafod eu perthnasedd, cysylltwch â HTW: <https://www.healthtechnology.wales/cysylltu/?lang=cy>
- Os hoffech gyfeirio technoleg i HTW i gael ei asesu, llenwch y ffurflen 'Awgrymu pwnc': <https://www.healthtechnology.wales/awgrymu-pwnc/?lang=cy>

## Gwybodaeth a Chanllawiau ar Dechnolegau Iechyd (Gorffennaf – Medi 2023)

Arbenigedd	Asesiad Technoleg	Asiantaeth/Cynn yrch	Dyddiad Cyhoeddi	Statws yn GIG Cymru
Anhwylderau meddyliol ac ymddygiadol	<a href="#">TER471: Offer digidol ar gyfer asesu gallu gwybyddol i ganfod nam cam cynnar sydd yn cael ei achosi gan anhwylderau niwroddirywiol</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTE10: KardiaMobile 6L for measuring cardiac QT interval in adults having antipsychotic medication</a> (Saeseng yn unig)	Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE <sup>2</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Canser	<a href="#">TER473: Delweddau hyperspectral ar gyfer canfod melanoma y croen</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">TER480: Offer a gynorthwyr gan ddeallusrwydd artiffisial ar gyfer diagnosiso canser y prostad yn defnyddio delweddau biopsi ar sleidiau</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTE12: Artificial intelligence-derived software to analyse chest X-rays for suspected lung cancer in primary care referrals: early value assessment</a> (Saeseng yn unig)	Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE <sup>2</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTE11: Artificial intelligence technologies to aid contouring for radiotherapy treatment planning: early value assessment</a> (Saeseng yn unig)	Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE <sup>2</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig

<sup>1</sup> **Adroddiad Archwilio Pwnc HTW** - wedi'i ddylunio i ddarparu briff lefel uchel ar bynciau newydd sydd yn cael eu cyflwyno i'w hystyried gan HTW

<sup>2</sup> **Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE**: asesiad cyflym o gynhyrchion digidol, dyfeisiau a diagnosteg (sydd yn cael ei adnabod hefyd fel Asesiad Gwerth Cynnar (Early Value Assessment - EVA). Darparu arweiniad ar werth technoleg ac argymhellion i'w defnyddio tra bod tystiolaeth bellach yn cael ei chynhyrchu

Arbenigedd	Asesiad Technoleg	Asiantaeth/Cynn yrch	Dyddiad Cyhoeddi	Statws yn GIG Cymru
	<a href="#">IPG772: Removal, preservation and reimplantation of ovarian tissue for restoring fertility after gonadotoxic treatment</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">DG56: Quantitative faecal immunochemical testing to guide colorectal cancer pathway referral in primary care</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Diagnostig NICE <sup>4</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">DG55: AI-derived computer-aided detection (CAD) software for detecting and measuring lung nodules in CT scan images</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Diagnostig NICE <sup>4</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG768: Irreversible electroporation for treating prostate cancer</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
Clefyd heintus	<a href="#">Cost calculator for UK Outpatient Parenteral Antimicrobial Therapy (OPAT) services</a> (Saeseng yn unig)	Asesiad SHTG <sup>5</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Rapid health technology assessment of the extension of the seasonal influenza vaccination programme to include those aged 50 to 64 years (general population)</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTA of the expansion of the childhood immunisation schedule to include varicella (chickenpox) vaccination</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
Clust, trwyn a gwddf	<a href="#">TER470: FloSeal i drin epistaxis</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG771: Cryotherapy for chronic rhinitis</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig

<sup>3</sup> **Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE** - yn trafod gweithdrefnau sydd yn cael eu defnyddio ar gyfer diagnosis neu driniaeth, ac yn ystyried p'un a ydynt yn ddiogel ac yn gweithio'n ddigon da i'w defnyddio'n ehangach yn GIG Cymru, Lloegr neu'r Alban

<sup>4</sup> **Canllaw Diagnostig NICE**: yn gwerthuso technolegau diagnostig newydd, arloesol. Mae'n cynnwys pob math o fesuriadau a phroffion sydd yn cael eu defnyddio i werthuso cyflwr claf.

<sup>5</sup> **Asesiad SHTG**: adolygiadau pwrpasol o dechnolegau iechyd i lywio polisi ac ymarfer ar draws GIG yr Alban

<sup>6</sup> **Cyngor yr Awdurdod Gwybodaeth ac Ansawdd Iechyd (HIQA)**: yn crynhoi'r dystiolaeth a'r goblygiadau clinigol a chost-efeithiolrwydd ar gyfer y dechnoleg iechyd yn Iwerddon

Arbenigedd	Asesiad Technoleg	Asiantaeth/Cynn yrch	Dyddiad Cyhoeddi	Statws yn GIG Cymru
Darparu a threfnu gwasanaethau iechyd	<a href="#">An evidence review on multidisciplinary team support in primary care</a> (Saeseng yn unig)	Asesiad SHTG <sup>5</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Cost calculator for UK Outpatient Parenteral Antimicrobial Therapy (OPAT) services</a> (Saeseng yn unig)	Asesiad SHTG <sup>5</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Rapid health technology assessment of the extension of the seasonal influenza vaccination programme to include those aged 50 to 64 years (general population)</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTA of the expansion of the childhood immunisation schedule to include varicella (chickenpox) vaccination</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
Dermatoleg	<a href="#">TER473: Delweddau hyperspectral ar gyfer canfod melanoma y croen</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Endocrin, maethol a metabolig	<a href="#">Rapid Health Technology Assessment of Continuous Glucose Monitoring in Adults with Type 1 Diabetes Mellitus</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Gofalu am bobl hŷn	<a href="#">TER471: Offer digidol ar gyfer asesu gallu gwybyddol i ganfod nam cam cynnar sydd yn cael ei achosi gan anhwylderau niwroddirywiol</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Iechyd y cyhoedd	<a href="#">Analysis of public consultation surveys to inform the work of the Public Health Reform Expert Advisory Group</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Rapid health technology assessment of the extension of the seasonal influenza vaccination programme to include those aged 50 to 64 years (general population)</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">HTA of the expansion of the childhood immunisation schedule to include varicella (chickenpox) vaccination</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig

Arbenigedd	Asesiad Technoleg	Asiantaeth/Cynn yrch	Dyddiad Cyhoeddi	Statws yn GIG Cymru
Llygaid	<a href="#">GUI049: Lensys sbectol a lensys cyffwrdd rheoli myopia i arafu gwaethygiad myopia mewn plant a phobl ifanc</a>	Canllaw HTW <sup>7</sup>	Medi 2023	<b>Dylai GIG Cymru fabwysiadu'r canllaw hwn neu gyfiawnhau pam nad ydyw wedi cael ei ddilyn</b>
	<a href="#">TER467: Therapi ffotobiofodiwleiddio ar gyfer dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig ag oedran (AMD) (sych)</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">TER469: Offer digidol ar gyfer asesu craffter golwg o bell</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Obstetreg a gynaecoleg	<a href="#">TER466: Llawfeddygaeth gynaecolegol ar gyfer canserau anfalaen trwy gymorth robot</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG772: Removal, preservation and reimplantation of ovarian tissue for restoring fertility after gonadotoxic treatment (Saeseng yn unig)</a>	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Pediatreg	<a href="#">HTA of the expansion of the childhood immunisation schedule to include varicella (chickenpox) vaccination (Saeseng yn unig)</a>	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
Profiad y claf	<a href="#">TER465: Profion ffarmacogenetig rhagbrofol (PGx) yn defnyddio panel o enynnau i arwain triniaeth a lleihau adweithiau niweidiol i gyffuriau</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Multidisciplinary community based respiratory care services for patients with chronic respiratory conditions (Saeseng yn unig)</a>	Asesiad SHTG <sup>5</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
System gardiofasgwlaidd	<a href="#">HTE10: KardiaMobile 6L for measuring cardiac QT interval in adults having antipsychotic medication (Saeseng yn unig)</a>	Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE <sup>2</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG769: Aortic valve reconstruction with glutaraldehyde-treated autologous pericardium for aortic valve disease (Saeseng yn unig)</a>	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig

<sup>7</sup> **Canllaw HTW:** crynhoi'r dystiolaeth a'r goblygiadau clinigol a chost-efeithiolrwydd ar gyfer y dechnoleg iechyd yng Nghymru

Arbenigedd	Asesiad Technoleg	Asiantaeth/Cynn yrch	Dyddiad Cyhoeddi	Statws yn GIG Cymru
System genhedlol- wrino	<a href="#">TER480: Offer a gynorthwyr gan ddeallusrwydd artifisial ar gyfer diagnosiso cancer y prostad yn defnyddio delweddau biopsi ar sleidiau</a>	Adroddiad Archwilio Pwnc HTW <sup>1</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG770: Transurethral water-jet ablation for lower urinary tract symptoms caused by benign prostatic hyperplasia</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">IPG768: Irreversible electroporation for treating prostate cancer</a>	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
System gwaed ac imiwnedd	<a href="#">IPG771: Cryotherapy for chronic rhinitis</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Gweithdrefnau Ymyriadol NICE <sup>3</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
Y system anadlol	<a href="#">HTE12: Artificial intelligence-derived software to analyse chest X-rays for suspected lung cancer in primary care referrals: early value assessment</a> (Saeseng yn unig)	Gwerthuso Technoleg Iechyd NICE <sup>2</sup>	Medi 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">DG55: AI-derived computer-aided detection (CAD) software for detecting and measuring lung nodules in CT scan images</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Diagnostig NICE <sup>4</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig
	<a href="#">Multidisciplinary community based respiratory care services for patients with chronic respiratory conditions</a> (Saeseng yn unig)	Asesiad SHTG <sup>5</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
Y system dreulio	<a href="#">DG56: Quantitative faecal immunochemical testing to guide colorectal cancer pathway referral in primary care</a> (Saeseng yn unig)	Canllaw Diagnostig NICE <sup>4</sup>	Awst 2023	Er gwybodaeth yn unig
Y system gyhyrsgerbydol	<a href="#">A slot-scanning, biplanar, digital X-ray imaging system for the evaluation and monitoring of orthopaedic conditions</a> (Saeseng yn unig)	Cyngor HIQA <sup>6</sup>	Gorffennaf 2023	Er gwybodaeth yn unig

## Cydnabyddiaethau

Datblygwyd y bwletin hwn gan HTW gyda chefnogaeth Grŵp Technoleg Iechyd yr Alban (SHTG).